

*Климачевская Адель Рамильевна*

бакалавр, академический директор

Языковой центр «Capital School Center»

г. Нижневартовск, ХМАО – Югра

## **ЛИНГВОДИДАКТИКА О ПРИНЦИПАХ КОММУНИКАТИВНОГО ПОДХОДА В ОТЕЧЕСТВЕННЫХ И ЗАРУБЕЖНЫХ МЕТОДИКАХ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ: КРАТКИЙ ОБЗОР**

*Аннотация:* в статье проводится анализ принципов коммуникативной методики через призму ее понимания отечественными и зарубежными исследователями в области лингводидактики. В частности, описывается ряд сходств и отличий, основанных на определении ключевых принципов, выборе конкретных средств и приемов обучения. Сравнительный анализ включает краткий обзор лингводидактического инструментария, применяемого при реализации коммуникативных методик обучения иностранным языкам.

*Ключевые слова:* лингводидактика, коммуникативный подход, функциональность, индивидуализация, принцип речемыслительной активности, речевые упражнения.

Современные медиа-информационные технологии значительно расширяют возможности коммуникации на иностранных языках, что определяет высокую востребованность профессиональной педагогической поддержки при изучении лингвистического материала различной сложности. Трансдисциплинарные исследования в области лингвистики и методики преподавания иностранного языка способствовали появлению новой науки – лингводидактики, исследовательское поле которой фокусируется на определении основных закономерностей процесса обучения иностранным языкам для последующего использования эффективных методов обучения [1].

Лингводидактика исследует общие закономерности обучения языкам, специфику содержания, методов и средств обучения определенному языку в зави-

симости от дидактических целей, задач и характера изучаемого материала, условий монолингвизма (однойязычия) или билингвизма (двухязычия), этапа обучения и интеллектуально-речевого развития учащихся. Так, Л. В. Щерба считал, что лингводидактика является интегративной наукой, которая описывает механизмы усвоения языка и специфику управления этими механизмами в учебных условиях [5].

Одним из наиболее эффективных и широко распространенных лингводидактических подходов является коммуникативный подход. Коммуникативное обучение иностранному языку или коммуникативный подход рассматривается как отечественной, так и зарубежной лингводидактикой в качестве ведущего на протяжении нескольких последних десятилетий. Данный подход остается популярной методологической основой для разработки лингводидактических технологий, где основной акцент делается на взаимодействии средств и конечных целей в изучении языка. Целью данного подхода видится овладение коммуникативными умениями во всех видах речевой деятельности с целью общения в реальных жизненных ситуациях, которые являются актуальными для обучаемых [2].

С течением времени коммуникативный подход сущностно трансформировался, однако его основополагающие принципы не изменились. К ним можно отнести следующие:

- ученик начинает говорить на иностранном языке с первого занятия, что позволяет быстро привыкнуть к звучанию речи, предупреждает появление языкового барьера или избавляет от него;
- задача коммуникативного обучения – приблизить процесс обучения к реальным жизненным ситуациям;
- основная цель – активное участие и вовлеченность ученика в учебный процесс, учителю отводится роль наблюдателя, координатора и посредника;
- активное взаимодействие учеников между собой, что подразумевает работу в парах, группах, перемещение по классу;
- использование родного языка на уроке сводится к минимуму, занятие проводится на изучаемом языке;

- наличие четкой сюжетно-смысловой связи частей урока;
- органичный переход от одного упражнения к другому.

Ярким последователем коммуникативного метода обучения в отечественной лингводидактике является Е.И. Пассов. Исследователь полагал, что принцип коммуникативности заключается в такой организации обучения, чтобы по основным своим качествам, чертам оно было подобно процессу общения [3]. Е.И. Пассов и его последователи выделяли 5 принципов коммуникативного подхода:

1) принцип речемыслительной активности, т.е. любое речевое высказывание должно иметь коммуникативную ценность, а в упражнении должна присутствовать коммуникативная задача. При этом должны учитываться возрастные особенности и сфера общения;

2) индивидуализация – предполагает развитие мотивации, учёт природных способностей, уровень фонематического слуха, характер памяти, интересы, потребности, мировоззрение, жизненный опыт;

3) принцип функциональности – заключается, прежде всего, в методике по усвоению лексической и грамматической сторон говорения с обязательным учетом речевых функций, которые выполняет любая языковая форма [4];

4) ситуативность – очень важно моделировать ситуации общения на занятии. Ситуативность воссоздает коммуникативную реальность на всех этапах обучения;

5) принцип новизны. Согласно данному принципу, продуктивность говорения обеспечивается постоянным комбинированием материала, сменой предмета разговора, обстоятельств, условий, задач и т. п., которые исключают произвольное заучивание [4].

Зарубежные методисты К. Морроу и К. Джонсон предлагают более прагматичную трактовку принципов коммуникативного обучения:

– «знай, что ты делаешь» – начальной и конечной целью каждого урока должно быть конкретное речевое действие, которое учащийся хотел бы осуществить на изучаемом языке;

– «целое больше, чем сумма его частей» – в процессе обучения учащиеся должны оперировать отрезками языка выше, чем уровень предложения (формируется умение оперировать цепочкой предложений, идей и т. д.);

– «чтобы научиться чему-то – делай это!»- обучение языку должно в значительной степени стать изучением его, базироваться на ответственности самого учащегося; только практикуясь в коммуникативной деятельности, можно научиться общаться;

– «ошибки не всегда являются ошибками» – учителю следует дифференцированно подходить к ошибкам на различных этапах обучения общению, правильно определять ошибки, подлежащие исправлению.

По мнению Е.И. Пассова и его последователей, основными средствами обучения иноязычному общению являются условно-речевые и речевые упражнения (УРУ и РУ), а вспомогательными – памятки, логико-синтаксические схемы, функционально-смысловые таблицы, функциональные схемы диалога, логико-смысловые карты проблемы и т. д.

В зарубежной методике основное внимание уделяется разнообразным приемам реализации коммуникативного подхода, ведущими из которых являются прием преднамеренного создания различий в объеме информации у общающихся (*information gap*) и использование различий в точках зрения (*opinion gap*).

Исходя из вышесказанного можно сделать вывод о том, что отечественная и зарубежная коммуникативные методики схожи в своей идее и целях, однако, имеют ряд отличий, которые кроются в выборе основных средств и приемов обучения.

### ***Список литературы***

1. Гальскова Н.Д. Межкультурное обучение: проблема целей и содержания обучения иностранным языкам / Н.Д. Гальскова // Иностранные языки в школе. – 2004. – №1. – С. 3–7.

2. Миролубов А.А. История отечественной методики обучения иностранным языкам / А.А. Миролубов. – М., 2002. – 448 с.

3. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению / Е.И. Пассов. – М., 1985. – 208 с.
4. Пассов Е.И. Урок иностранного языка / Е.И. Пассов. – М., 2010. – 640 с.
5. Щерба Л.В. Языковая система и речевая деятельность / Л.В. Щерба. – Л., 1974. – 424 с.